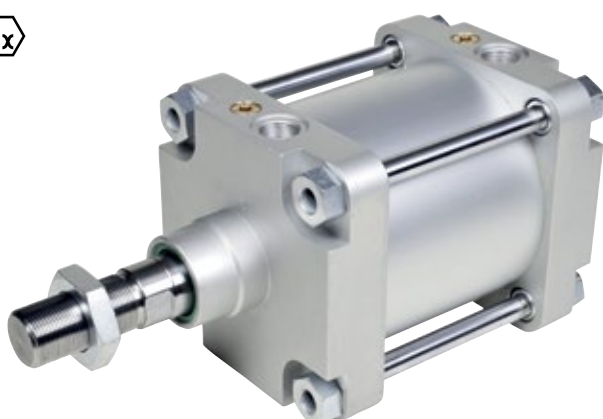


CILINDRI ISO15552 Ø160-200 ISO15552 CYLINDERS Ø160-200



Cilindri costruiti a norma ISO 15552 in versione con tiranti. Realizzato con design pulito. Adatto ad applicazioni particolarmente gravose. Disponibili in versione magnetica o non, con o senza ammortizzo regolabile, a stelo singolo o passante. Ampia gamma di accessori. Su richiesta sono fornibili in varie esecuzioni speciali ed in versione conforme alla direttiva 2014/34/UE ATEX.

ISO 15552 cylinders, tie rods version.

Featuring a clean design and suitable for heavy-duty applications. Available with or without magnet, with or without adjustable cushioning, single or through piston rod. Wide range of mounting accessories. Special versions are available. On request compliant with 2014/34/UE ATEX directive.

VERSIONE VERSION

CDE		CDEP	
CDEM		CDEMP	
CDEA		CDEAP	
CDEMA		CDEMAP	

INFORMAZIONI TECNICHE TECHNICAL INFORMATION

Testate Covers	Alluminio pressofuso verniciato Painted die-casted aluminium
Tubo Tube	Alluminio anodizzato Anodized aluminium
Guarnizioni Seals	Poliuretano - NBR Polyurethane - NBR
Boccola guida Guiding bush	Bronzo sinterizzato Sintered bronze
Stelo Piston rod	Acciaio cromato Chromium coated steel
Tiranti Tie rods	Acciaio cromato Chromium coated steel
Pressione MAX MAX pressure	10 bar
Temperatura di impiego Working temperature	-20°C +80°C con aria secca -20°C +80°C with dry air
Fluido Working fluid	Aria compressa filtrata e lubrificata e non Filtered and lubricated or not compressed air

CHIAVI DI CODIFICA CYLINDERS KEY CODE

Versione Version		Diametro Diameter	Corsa Stroke	Tipo costruttivo Design Type	Stelo Piston rod	Guarnizioni Seals
CDE	Doppio effetto non magnetico Double acting non magnetic	160	0...2700	X ISO 15552 standard ISO 15552 standard	- Acciaio cromato Chrome plated steel	- Standard
CDEM	Doppio effetto magnetico Double acting magnetic	200			I Acciaio inox AISI 304 AISI 304 Stainless steel	V Guarnizioni FKM FKM seals
CDEA	Doppio effetto con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting with adjustable cushioning non magnetic					VG Guarnizione stelo FKM FKM rod seal
CDEMA	Doppio effetto con ammortizzo regolabile magnetico Double acting with adjustable cushioning magnetic					
CDEP	Doppio effetto stelo passante non magnetico Double acting through rod non magnetic					
CDEMP	Doppio effetto stelo passante magnetico Double acting through rod magnetic					
CDEAP	Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning non magnetic					
CDEMAP	Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning magnetic					





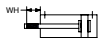


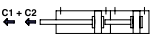

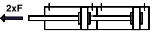




CORSE STANDARD STANDARD STROKES

Ø (mm)	Corse standard (mm) Standard strokes (mm)													
160	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
200	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500

FORZE TEORICHE A 6 BAR THEORETICAL FORCES AT 6 BAR

Ø (mm)	Forza di spinta (N) Thrust force (N)	Forza di trazione (N) Traction force (N)
160	12058	11304
200	18840	18086

VARIANTI VARIANTS

Simbolo Symbol	Caratteristiche Features	Simbolo Symbol	Caratteristiche Features
	Resistente alle alte temperature -10...+150°C Heat-resistant -10...+150°C		Filettature e steli su richiesta Custom made thread or piston rod
	Resistente alle basse temperature -40...+80°C Low temperature resistant -40...+80°C		Certificazione ATEX ATEX certification
	Stelo prolungato Piston rod extension		Guarnizione stelo ad elevata resistenza chimica Rod seal with increased chemical resistance
	Basso attrito Low friction		Configurazione tandem a più posizioni Multi position configuration
	Raschia stelo duro in poliestere Hard wiper in polyester		Configurazione tandem a doppia spinta Double thrust tandem configuration
	Stelo in acciaio inox Stainless steel piston rod		Configurazione tandem contrapposti anteriore Front opposed tandem configuration
	Lubrificazione FDA FDA lubrication		Configurazione tandem contrapposti posteriore Rear opposed tandem configuration

CILINDRI ISO15552 Ø160-200 ISO15552 CYLINDERS Ø160-200

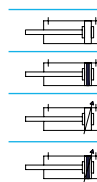
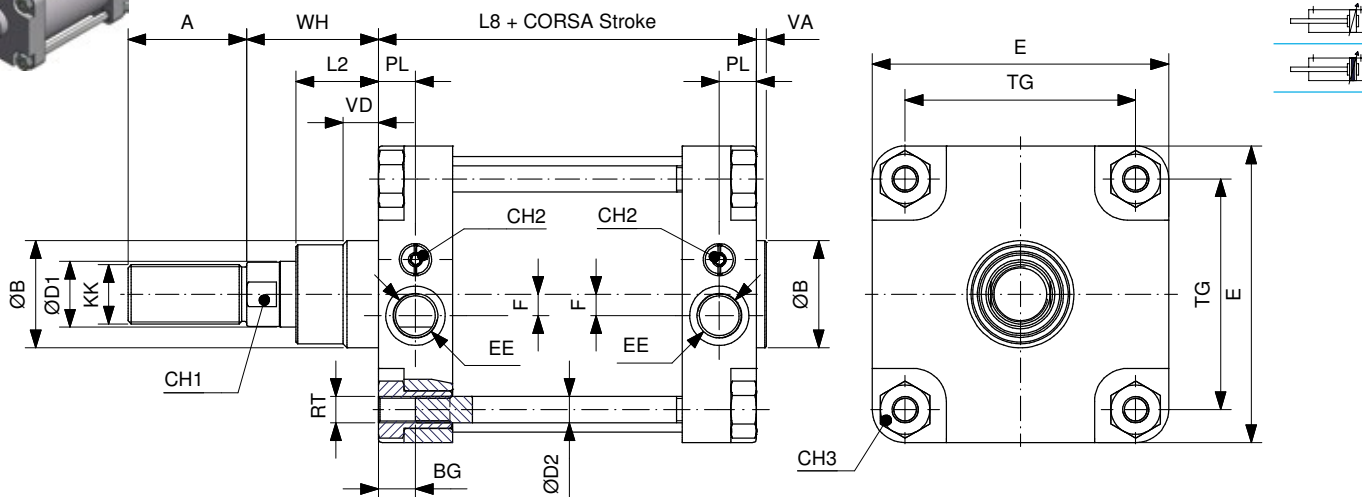
DOPPIO EFFETTO
DOUBLE ACTING

CDEØ/...X

CDEMØ/...X

CDEAØ/...X

CDEMAØ/...X



Ø	ØD1	ØD2	KK	A	ØB	VD	VA	L2	RT	BG	TG	EE	F	PL	WH	L8	E	CH1	CH2	CH3
160	40	16	M36X2	72	65	21.5	6	50	M16X2	24	140	3/4"G	13	22.5	80	179.5	180	36	6	30
200	40	16	M36X2	72	75	26.5	6	55	M16X2	24	175	3/4"G	13	22.5	95	180	220	36	6	30

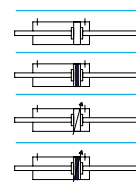
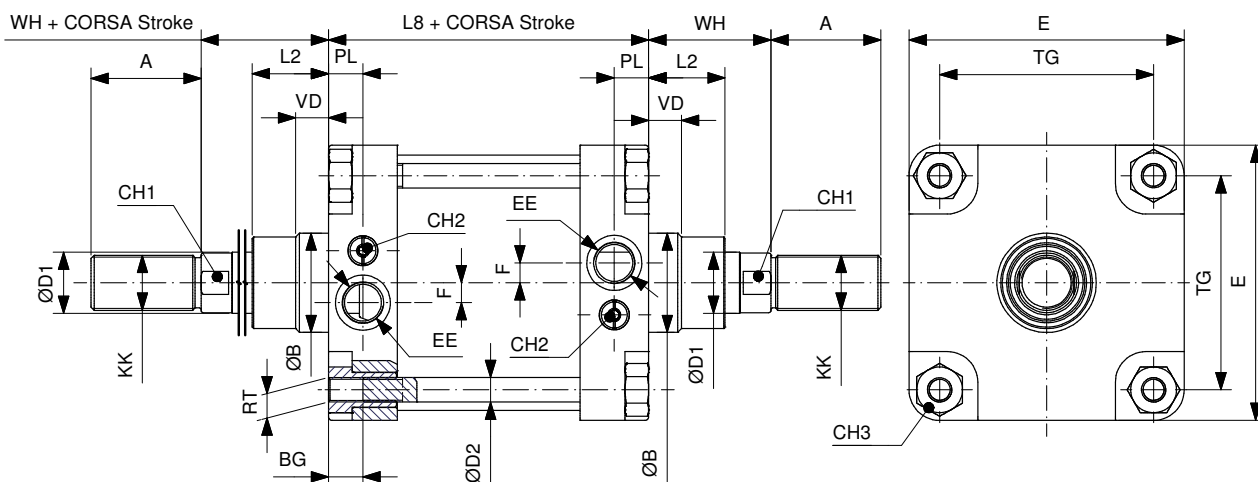
DOPPIO EFFETTO PASSANTE
DOUBLE ACTING THROUGH PISTON ROD

CDEPØ/...X

CDEMPØ/...X

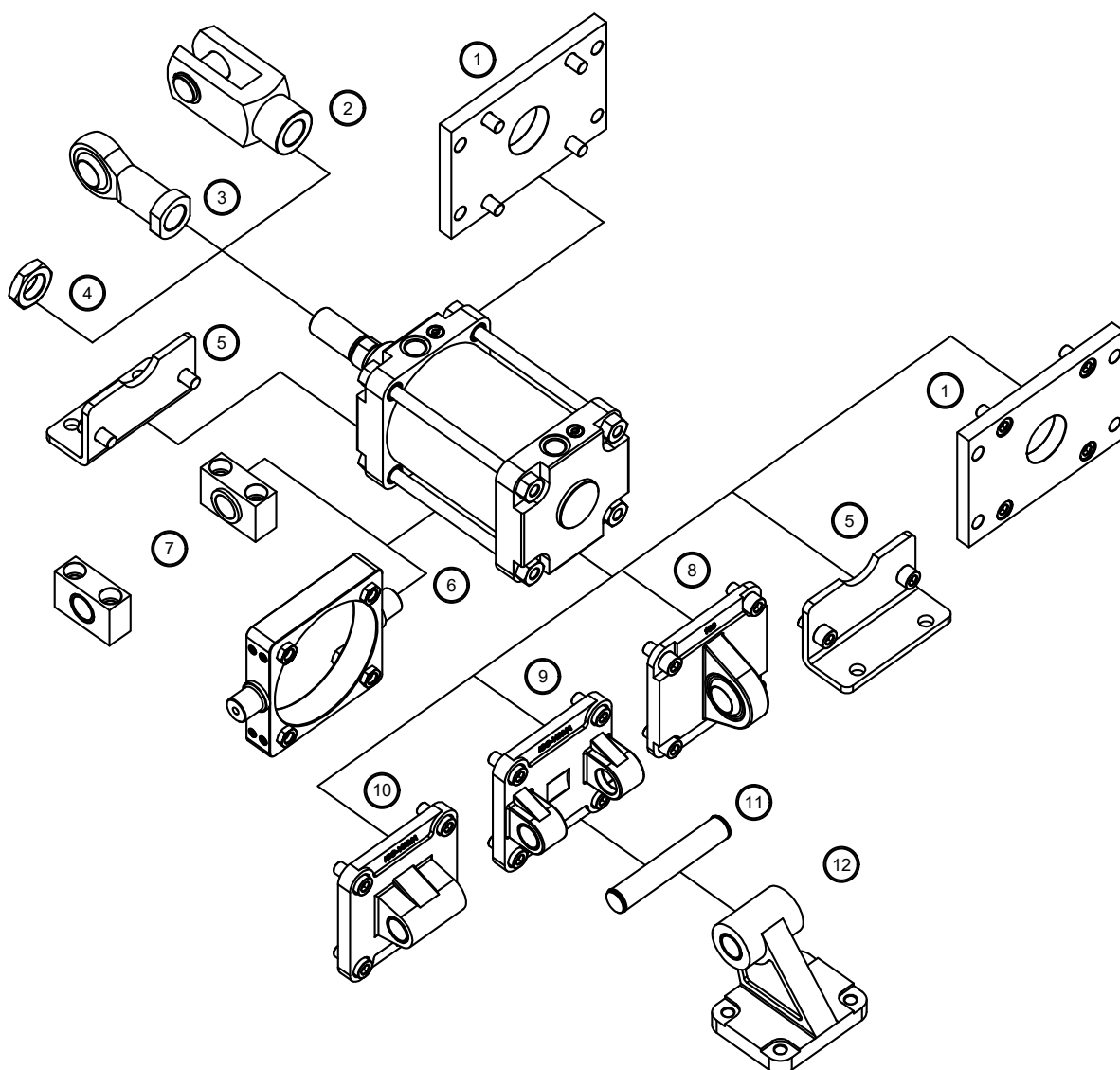
CDEAPØ/...X

CDEMAPØ/...X



Ømm	ØD1	ØD2	KK	A	ØB	VD	L2	RT	BG	TG	EE	F	PL	WH	L8	E	CH1	CH2	CH3
160	40	16	M36X2	72	65	21.5	50	M16X2	24	140	3/4"G	13	22.5	80	179.5	180	36	6	30
200	40	16	M36X2	72	75	26.5	55	M16X2	24	175	3/4"G	13	22.5	95	180	220	36	6	30

ACCESSORI DI FISSAGGIO MOUNTING ACCESSORIES



Descrizione Description	Alluminio Alluminium	Acciaio Steel	Acciaio inox Stainless steel
1 Flangia / Flange (MF1-MF2)	-	139	152
2 Forcella / Clevis	-	132	147
3 Testa a snodo / Rod end	-	132	148
4 Dado per aste / Piston rod nut	-	130	146
5 Piedino basso / Low-rise pedestal (MS1)	-	138	152
6 Cerniera intermedia per cilindri tirantati / Intermediate hinge for tie rods cylinders (MT4)	-	140	153
7 Supporto per cerniera intermedia / Support for intermediate hinge (AT4)	-	141	-
8 Cerniera maschio snodata / Male hinge with spherical bearing (MP6)	137	-	-
9 Cerniera femmina / Female hinge (MP2)	134	-	150
10 Cerniera maschio / Male hinge (MP4)	135	-	151
11 Perno per cerniera femmina / Pivot for female hinge (AA4)	-	135	150
12 Articolazione a squadra / Square joint (AB7)	137	-	-
13 Giunto autoallineante / Self-aligning joint	-	131	-

CILINDRI ISO15552 Ø250-320 ISO 15552 CYLINDERS Ø250-320



Cilindri costruiti a norma ISO 15552 in versione con tiranti. Adatto ad applicazioni particolarmente gravose. Disponibili in versione magnetica o non, con o senza ammortizzo regolabile, a stelo singolo o passante. Ampia gamma di accessori. Su richiesta sono fornibili in varie esecuzioni speciali ed in versione conforme alla direttiva 2014/34/UE ATEX.

ISO 15552 cylinders, tie rods version. Suitable for heavy-duty applications. Available with or without magnet, with or without adjustable cushioning, single or through piston rod. Wide range of mounting accessories. Special versions are available. On request compliant with 2014/34/UE ATEX directive.

VERSIONE VERSION

CDE		CDEP	
CDEM		CDEMP	
CDEA		CDEAP	
CDEMA		CDEMAP	

INFORMAZIONI TECNICHE TECHNICAL INFORMATION

Testate Covers	Alluminio pressofuso verniciato Painted die-casted aluminium
Tubo Tube	Alluminio anodizzato Anodized aluminium
Pistone Piston	Alluminio Aluminium
Guarnizioni Seals	Poliuretano - NBR Polyurethane - NBR
Boccola guida Guiding bush	Bronzo sinterizzato Sintered bronze
Stelo Piston rod	Acciaio cromato Chromium coated steel
Tiranti Tie rods	Acciaio cromato Chromium coated steel
Pressione MAX MAX pressure	10 bar
Temperatura di impiego Working temperature	-20°C +80°C con aria secca -20°C +80°C with dry air
Fluido Working fluid	Aria compressa filtrata e lubrificata e non Filtered and lubricated or not compressed air

CHIAVI DI CODIFICA CYLINDERS KEY CODE

Versione Version		Diametro Diameter	Corsa Stroke	Tipo costruttivo Design Type
CDEMA		250	100	X
CDE	Doppio effetto non magnetico Double acting non magnetic	250	0...2700	X ISO 15552 standard ISO 15552 standard
CDEM	Doppio effetto magnetico Double acting magnetic	320		
CDEA	Doppio effetto con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting with adjustable cushioning non magnetic			
CDEMA	Doppio effetto con ammortizzo regolabile magnetico Double acting with adjustable cushioning magnetic			
CDEP	Doppio effetto stelo passante non magnetico Double acting through rod non magnetic			
CDEMP	Doppio effetto stelo passante magnetico Double acting through rod magnetic			
CDEAP	Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning non magnetic			
CDEMAP	Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning magnetic			


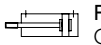
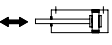
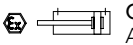

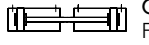


CORSE STANDARD STANDARD STROKES

Ø (mm)	Corse standard (mm) Standard strokes (mm)													
250	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
320	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500

FORZE TEORICHE A 6 BAR THEORETICAL FORCES AT 6 BAR

Ø (mm)	Forza di spinta (N) Thrust force (N)	Forza di trazione (N) Traction force (N)
250	29438	28260
320	48230	46361

VARIANTI VARIANTS

Simbolo Symbol	Caratteristiche Features	Simbolo Symbol	Caratteristiche Features
	Stelo prolungato Piston rod extension		Filettature e steli su richiesta Custom made thread or piston rod
	Basso attrito Low friction		Certificazione ATEX ATEX certification
	Raschia stelo duro in poliestere Hard wiper in polyester		Configurazione tandem contrapposti anteriore Front opposed tandem configuration
	Lubrificazione FDA FDA lubrication		Configurazione tandem contrapposti posteriore Rear opposed tandem configuration

CILINDRI ISO15552 Ø250-320 ISO 15552 CYLINDERS Ø250-320

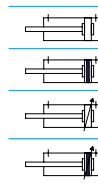
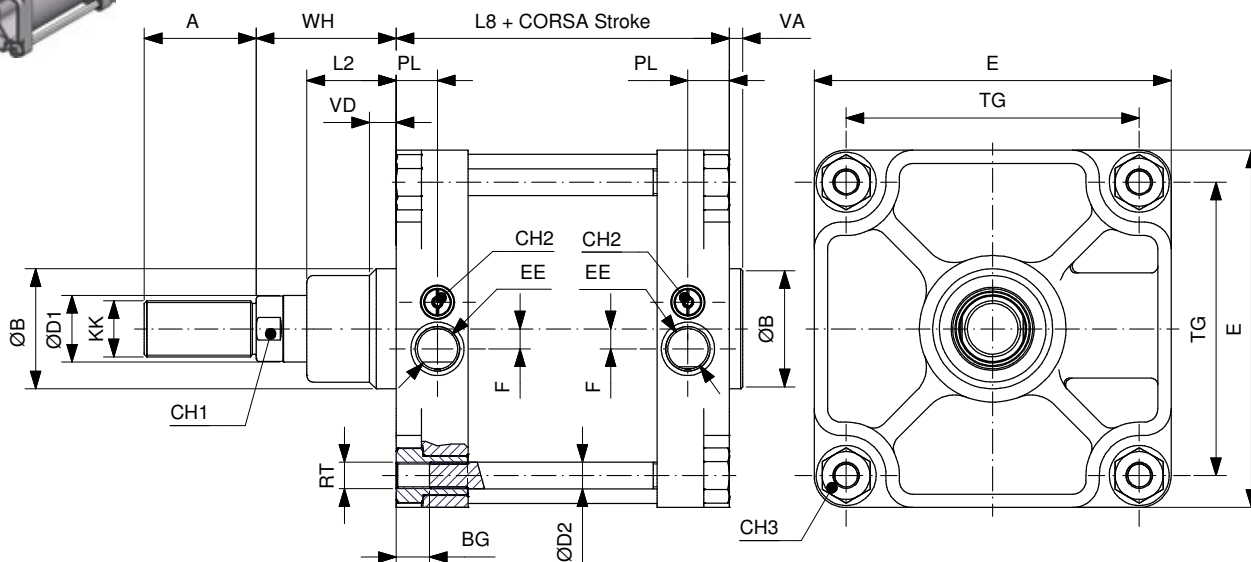
DOPPIO EFFETTO
DOUBLE ACTING

CDEØ/...X

CDEMØ/...X

CDEAØ/...X

CDEMAØ/...X



Ømm	ØD1	ØD2	KK	A	ØB	VD	VA	L2	RT	BG	TG	EE	F	PL	WH	L8	E	CH1	CH2	CH3
250	50	20	M42X2	84	90	20	10	67	M20X2.5	25	220	1"G	15	31	105	200	268	46	6	36
320	63	25	M48X2	96	110	20	10	82	M24X3	28	270	1"G	-	31	120	220	340	55	6	46

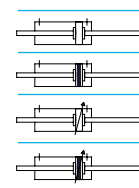
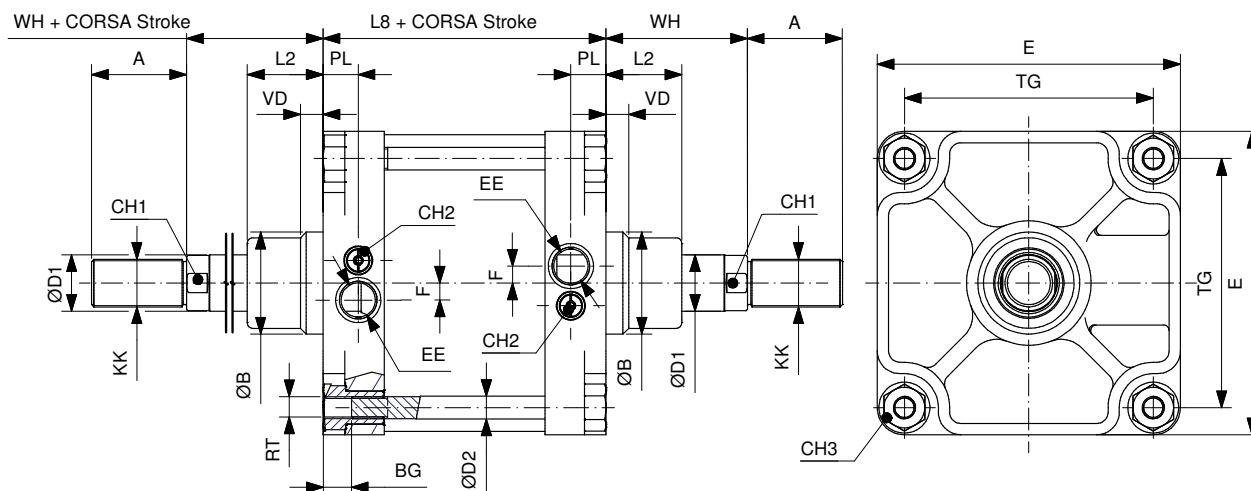
DOPPIO EFFETTO PASSANTE
DOUBLE ACTING THROUGH PISTON ROD

CDEPØ/...X

CDEMPØ/...X

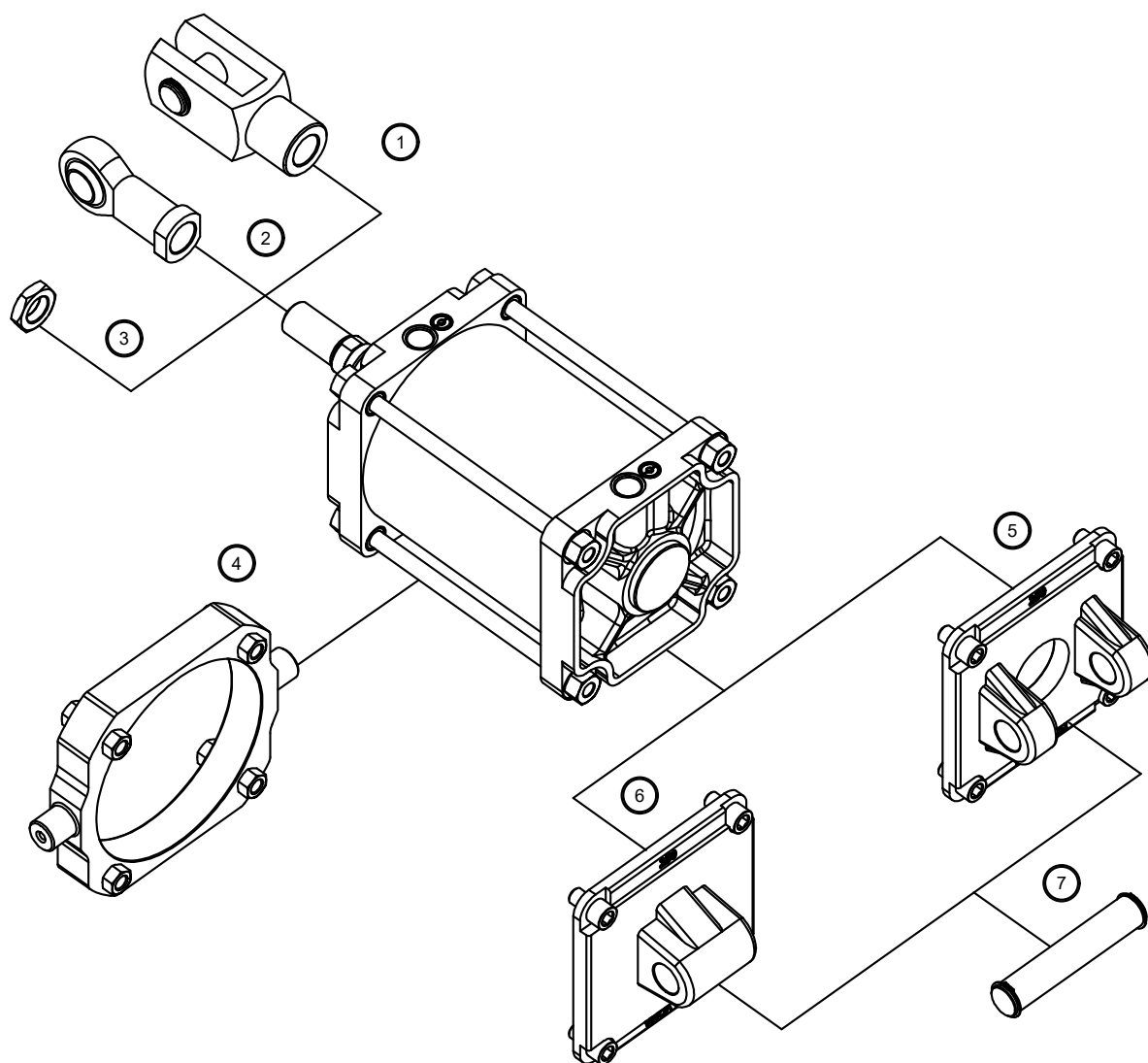
CDEAPØ/...X

CDEMAPØ/...X



Ømm	ØD1	ØD2	KK	A	ØB	VD	L2	RT	BG	TG	EE	F	PL	WH	L8	E	CH1	CH2	CH3
250	50	20	M42X2	84	90	20	67	M20X2.5	25	220	1"G	15	31	105	200	268	46	6	36
320	63	25	M48X2	96	110	20	82	M24X3	28	270	1"G	-	31	120	220	340	55	6	46

ACCESSORI DI FISSAGGIO MOUNTING ACCESSORIES



Descrizione Description	Alluminio Alluminium	Acciaio Steel
1 Forcella / Clevis	-	132
2 Testa a snodo / Rod end	-	132
3 Dado per aste / Piston rod nut	-	130
4 Cerniera intermedia per cilindri tirantati / Intermediate hinge for tie rods cylinders (MT4)	-	143
5 Cerniera femmina / Female hinge (MP2)	134	-
6 Cerniera maschio / Male hinge (MP4)	135	-
7 Perno per cerniera femmina / Pivot for female hinge (AA4)	-	135